

摂食・嚥下障害看護 (2病棟 板垣)

テーマ:「ギャッチアップ」って何?

ベッド頭部の角度調整を「ギャッチアップ」と言うことがあります。でもこの言葉、英語的に何となく違和感がありませんか? 「ギャッチ」という英単語はありませんし、ジャッキを用いる「ジャッキアップ」であれば車の修理工場で見かけますが、医療用ベッドはジャッキで角度調整をしている訳でもありません。

ではこの「ギャッチアップ」とは、一体何なのでしょう?

アメリカのウィリス・ギャッチ医師は、クランク機能で頭部・腰部・膝部の角度調整ができる三折れの医療用ベッドを開発しました。それに由来して、角度調整機能付介護用ベッドを日本では「ギャッチベッド」と呼ぶことがあります。そしてその頭部パーツを挙上することが、「ギャッチアップ」という和製英語として広まっていったようです。

ベッド上姿勢の調整に用いられる言葉の正誤を以下に示します。

- ✖ 「ギャッチアップ」 → ギャッチ医師を持ち上げること
- ✖ 「ジャッキアップ」 → ジャッキを用いて何かを持ち上げること
- ✖ 「ベッドアップ」 → ベッドの高さを上げること
- 「ヘッドアップ」 → 頭部を持ち上げること (頭部挙上) 「背上げ」でも○
- ※ 「レッグアップ」 → 下肢挙上

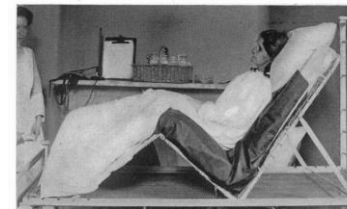


既に医療・福祉業界に広く浸透している現状から「ギャッチアップ」を用いることが100%誤りとまでは言えませんが、正しい言葉を用いるのは大切なことです。

そこで提案です!

- ① 今後は「ギャッチアップ」と呼ぶのは避けましょう。
- ② ギャッチアップの代わりに「ヘッドアップ」或いは「頭部挙上」「背上げ」と呼びましょう。

サマリーなどに「ギャッチアップ」と記載して、提出先に「リハビリ病院なのに知らないんだ」などと足元を見られるのも嫌ですし、ギャッチ医師を持ち上げても仕方がないです。宜しくお願い致します!



参照元

Ann Surg. 1909 Mar;49(3):410-5.
XII. The Sitting Posture: Its Postoperative and Other Uses: With a Description of a Bed for Holding a Patient in this Position.
Gatch WD. PMID:17862324

上は、ギャッチ医師が報告した「ギャッチ姿勢」の写真です。ご自身の開発したベッドを用いてヘッドアップとレッグアップを組み合わせた姿勢を「ギャッチ姿勢」と定義したようです。

感染管理 (手術室・新田)

感染経路別予防策について

インフルエンザやノロウイルス流行の時期に入ります。そこで、感染経路別予防策のポイントをもう一度確認しましょう。

接触感染 予防策	飛沫感染 予防策	空気感染 予防策
<ul style="list-style-type: none"> • 基本的に個室管理 • 病室の入り口で手袋・エプロン・マスクを着用 • 病室から出る前に個人防護具はすべて外す • 手指衛生を確実に実施する • ノロウイルス、流行性角結膜炎など 	<ul style="list-style-type: none"> • 基本的に個室管理 • ベッドの間の距離を2m以上離せば多床室でもよい • 患者と2m以内で関わるときはサージカルマスクを着用する • インフルエンザ、風疹など 	<ul style="list-style-type: none"> • 個室管理 • 廊下側のドアを閉める • 窓を開け換気をする • 病室に入る前にN95マスクをつける • 病室から出たらN95マスクを外す • 結核、麻疹、水痘など

間違った个人防护具着用スタイルあれこれ

① 処置途中のはずなのに个人防护具をつけて病室から出てくる

処置中に使用物品が足りないときはナースコールで頼むか、一度个人防护具はすべて外して取りに行く

防護用具の汚染を周囲に付着させる恐れあり



② サージカルマスクの上にN95マスクを着けている

サージカルマスクの上に装着すると、隙間ができ、顔にフィットしないのでN95マスクの意味がありません



自分自身を空気感染の危険に晒している